

NAPLÓ

XXVIII.
ÉVFOLYAM
147. SZÁM
ÁRA: 80 FILLÉR
1971. VI. 24.,
CSÜTÖRTÖK

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Fock Jenő miniszterelnök előterjesztette a kormány programját

ÖSSZEÜLT AZ ORSZÁGGYŰLÉS

Szerda délelőtt 11 órakor összeült az országgyűlés. Az ülésen részt vettek: Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára; Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, továbbá Aczél György, Apró Antal, Fehér Lajos, Gáspár Sándor,

Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Központi Bizottság titkárai és a kormány tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője.

désünk a szocialista országokkal még nagy lehetőségeket rejt magában. Az együttműködés fő kereteit az 1971-75-ös időszakra a népgazdasági tervek koordinálásával alakítottuk ki.

Kormányunk iránymutatónak tekintti a párt X. kongresszusának megállapítását, amely szerint a Magyar Népköztársaság teljes mértékben támogatja a KGST-országok arra irányuló törekvését, hogy minél sokoldalúbban valósuljon meg az önálló nemzetgazdaságokon ala-



poló szocialista gazdasági integráció.

Népgazdaságunk strukturális átalakítása feltétlenül megköveteli a nemzetközi gazdasági együttműködés továbbfejlesztését. Arra törekszünk, hogy az együttműködés új formáit és módszereit felhasználva bővüljenek gazdasági kapcsolataink.

Hazánk tervszerűen és rendszeresen teljesíti az államközi megállapodásokból fakadó kötelezettségeit. Ez tovább növeli a Magyar Népköztársaság mint gazdasági és kereskedelmi partnernek a jó hírét a nemzetközi gazdasági életben.

A beruházásokról, a munka termelékenységéről

Gazdaságpolitikánk megvalósításának sikerei mellett szólni kell arról is, hogy két területen kevésbé haladtunk előre. A beruházásokról és a munka termelékenységének emeléséről van szó.

Évről évre visszatérő probléma, hogy beruházásaink egy részét nem tudjuk idejében befejezni. Gyakran nem kellő pontossággal és alapos-sággal mérjük fel a beruházás költségeit, és később újabb költségigények jelentkeznek. Számos vállalat és intézmény akkor is hozzákezd a beruházáshoz, ha a finanszírozási források nincsenek biztosítva. Ezek vezetői abban reménykednek, hogy a költségvetésből majd csak segítséget nyújt az állam. Mindenkinek tudomásul kell vennie, hogy bármennyire szeretnénk is a fejlesztést gyorsítani, a beruházásoknak korlátokat szab erőforrásaink mértéke és a kivitelező szervek teljesítőképessége. Elfogadhatatlanul sok a befejezetlen beruházás; értékük kö-

zel 70 milliárd forint. Ez egy egész év beruházási összegének mintegy 80 százaléka. A kormány egyik legfontosabb feladata, hogy ez az arány az ötvenes terv végrehajtása során évről évre javuljon, és 1975-re a mi körülményeink között normálisnak elfogadható 65-70 százalékos szintre csökkenjen.

Ezután fejlődésünk kiemelkedően fontos ügyével, a munka termelékenységének alakulásával foglalkozott Fock Jenő.

A negyedik ötéves terv s a 15 éves távlati tervkonceptió a nemzeti jövedelem egyenletes és állandó növekedését irányozza elő. A tervezett növekedés 85-90 százalékának a munka termelékenységének emelkedéséből kell származnia. A feladat nagy, de nem meríti ki a népgazdaság valamennyi tartalékát. Ezt bizonyítja, hogy a múlt évben már az ipari termelés növekedésének 90 százalékát, ez év eddig eltelt időszakában 100 százalékát a termelékenység növekedése fedezte.

Hozzá kell tennem, hogy az utóbbi másfél év eredménye még csak kisebb részben az átgondolt kormányzati intézkedések vagy az okosabb vállalati műszaki-szervezési tevékenység következménye. Sokkal nagyobb szerepet játszott a kényszer, egyszerűen az a körülmény, hogy munkaerő-tartalékaink kimerültek. Látjuk, hogy míg népgazdasági szinten munkaerőhiány tapasztalható, addig az üzemekben — főként a szervezés nem kielégítő színvonal miatt — kihasználatlan munkaerő-tartalékok vannak. Ennek megszüntetésére megfelelő intézkedéseket kell tennünk.

A műszaki fejlesztésben még nem sikerült döntő fordulatot elérnünk. Ezért kormányunk további hathatós intézkedéseket tervez a magyar tudományos élet továbbfejlesztésére.

Fontos feladat a szakképzés színvonalának növelése a korszerű technika elsajátításától a szervezési munkáig.

A termelékenység növelésében jelentős a szerepe a munkaszervezésnek. A gazdasági folyamatok szervezetsége nagyrészt alacsonyabb, mint ami napjainkban megkívánható. A korszerű technológia hatékonysága csak úgy érvényesíthető, ha szilárd munkafegyelemmel, magasabb színvonalú munkaszervezéssel társul. A gazdasági szervezeti szintjét összhangba kell hoznunk a termelőerők fejlettségi színvonalával.

Az elmondottakból — gondolom világos, hogy a termelékenység

(Folytatás a 2. oldalon)

Az ülést Apró Antal, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Javasolta, hogy az országgyűlés a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökét és a Minisztertanács Tájékoztatói Hivatalának elnökét, akiket az Elnöki Tanács korábban államtitkárokká nevezett ki, a parlament üléseire tanácskozási joggal, állandó jelleggel hívja meg. Az országgyűlés a javaslatot elfogadta; az ülészakon első ízben részt vevő új államtitkárokat Apró Antal melegen szavakkal köszöntötte.

Ezután bejelentette, hogy a Népköztársaság Elnöki Tanácsa az országgyűlés legutóbbi ülészaka óta alkotott törvényerejű rendeleteiről szóló jelentését bemutatta, a jelenlévő képviselők között szétosztották. Az országgyűlés az Elnöki Tanács jelentését tudomásul vette. Ezután az elnök közölte, hogy a Minisztertanács megbízásából Falu-

végi Lajos pénzügyminiszter betervezte a Magyar Népköztársaság 1970. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot. A benyújtott törvényjavaslatot az országgyűlés állandó bizottságai előzetesen megtárgyalták, s azt az or-

szággyűlés tagjai között szétosztották.

Apró Antal ezután javaslatot tett az ülészak tárgysorozatára, amelyet az országgyűlés egyhangúlag elfogadott. A naprend a következő:

1. A Minisztertanács elnökének előterjesztése a kormány programjáról;
2. a Magyar Népköztársaság 1970. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat;
3. bizottság választása az alkotmánymódosítás előkészítésére.

A tárgysorozat vitájának megkezdése előtt Apró Antal baráti szeretettel üdvözölte az országgyűlést és a Hazafias Népfrent vendégeiket hazánkban tartózkodó s az ülésen megjelent dr. Johannes Virolainen, a finn parlament első el-

nköhelyettesét és nejét, Kaarina Virolainen, a Finn-Magyar Baráti Társaság elnökét.

Ezután napirend szerint a kormányprogram előterjesztése következett. Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke emelkedett szólásra.

Célunk az alkotó erők kibontakoztatása

Bevezetődül a kormány és a maga nevében megköszönte a nép választott képviselőinek bizalmát.

Célunk — mondotta ezután —, hogy az élet valamennyi területén mind jobban kibontakoztassuk népünk alkotó erőit.

A következő esztendő munkaprogramját a negyedik ötéves tervtörvényben megfogalmazott egyértelmű és világos feladatok adják. Azt kívánjuk elérni, hogy lépést tartva a tudományos és technikai forradalom eredményeivel, mielőbb a fejlett ipari országok sorába kerüljünk.

Tervgazdálkodásunk fontos eleme a vállalati tervezés. Népgazdasági középtávú tervünk teljesítésének fontos előfeltétele, hogy ezt a munkát a vállalatok és a szövetkezetek lelkiismeretesen, előrelátóan, minden érintett szervevel és partnerrel összehangoltan végezzék el. A miniszterelnök ezután a különböző iparágak fejlesztési terveit ismertette, megállapítva, hogy a fejlesztési programok végrehajtása meghaladja egy középtávú terv kereteit.

A kormány az országgyűlés elé kívánja terjeszteni távlati elképzeléseit, hogy információt nyújtsunk és segítséget kérjen a további munkához.

Fock Jenő ezután ismertette a mezőgazdaság harmadik ötéves tervének eredményeit, majd a negyedik tervidőszak kitűzött céljait. Kiemelte a közlekedés fejlesztésének, a hírközlés rekonstrukciójának jelentőségét.

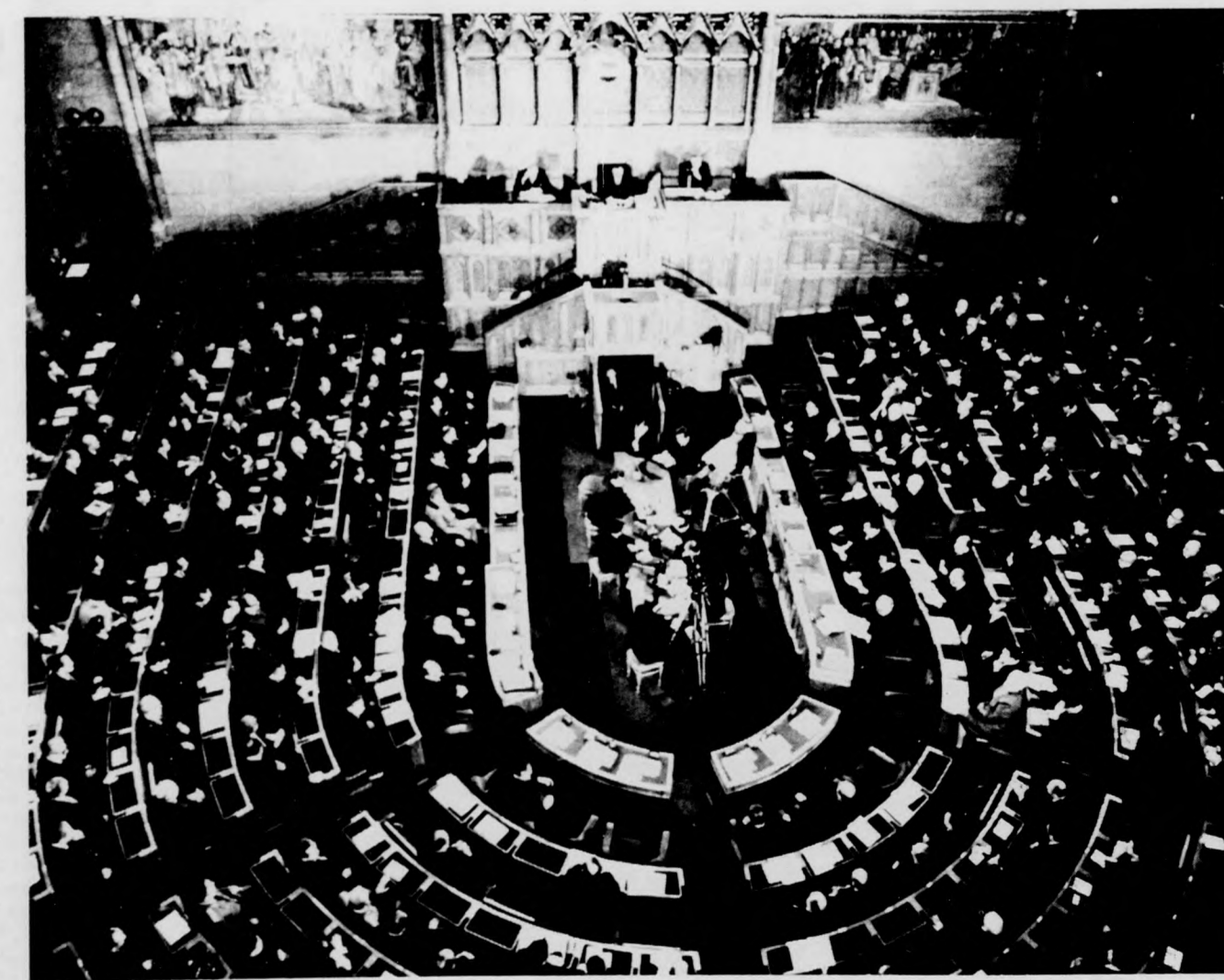
A mezőgazdaság előtt álló feladatok nemcsak nagyok, hanem sok vonatkozásban újszerűek. Meggyőződésünk azonban, hogy azokat képesek leszünk megoldani.

A negyedik ötéves terv nagy feladatainak megvalósításában, továb-

bi fejlődésünkben meghatározó a nemzetközi gazdasági együttműködés — folytatta ezután. — Külgazdasági kapcsolatainkban döntő szerepet töltenek be a szocialista or-

szágok, mindenekelőtt a Szovjetunió és a KGST szervezeteihez tartozó más szocialista államok.

Kormányunk nagyra értékeli a KGST tevékenységét. Együttműkö-



Egy évvel ez-halt meg Fekete a szakiro. Göl-37-ben egy tro-fel. A kópányi m- regényével, ellerek című re-gytemi Nyom-ovették egymást toteti; közülük a legnépsze-Kele, Bogáncsi, Bogáncsból alko-ket ifjúsági re-berék) is. 1956-ú kézikönyve e-kanak bizonyult. a hosszabb ideig sal; a negyvenes et irt és rende-dasú ismeretter-erlevezve. Elbe-lla óta is sűrűn sorában. A szé-az ifjúság egyik rajátos varázsat meseszövéseinek

OGAL Gyógy-ju gárdája van. nak az üzem nek a jó kap-nye a közel-zett megyei ető. Az egység te magát ezen helyezést ért el en. Szolgálat-klubdelutánok, rsadalmi mun-az egység évi zmosan kíván-leteni: úszofog-ai kiképzések, repel program-

árubemuta-gyasztsági szö-ven, Tégláson, és július ren-ök szaktanács-ök szerepelnek szörményben.

TOT kapott a ató és Szerelő akásépitésének összegből 2,75 k át szolgálati rban a Hajdú-acsnak, egy la-sarol a vállá-millió forintot preceni társas-eceni üzeme-gy. Az egyéni la-gatására 850 ak.



erdekes nyo-znos gép nyo-vibro-juhlab-re használják. ba felvétele)

ENDEJE, 1946 a nyomdából ai tanterv.

a Magyar rek debreceni X. és az SZKP anyagának fel-

TÓRIUM épül áltató és Sze-zobozói köz-árépület gép-ezer forintos megepülése k azok a kor-melyek lehető-ett műtárgyak, ezések preciz-riumi vizsgá-

állította: ajos

A KORMÁNY PROGRAMJA AZ ORSZÁGGYÜLÉS ELŐTT

(Folytatás a 2. oldalról)

A reform pozitív vonásainak erősítésével, a szocialista nemzetközi munkamegosztás elmélyítésével küzdünk népgazdaságunk egészséges fejlődésének meggyorsításáért. Ennek során határozottan és következetesen fel kell számolnunk gazdasági életünknek azokat a negatív jelenségeit, amelyekről a miniszterelnök elvtárs beszélt, s amelyek már hosszabb idő óta terhelik népgazdaságunkat, fékezik még gyorsabb fejlődését.

A kormány beszámolója helyesen állapította meg, hogy terveink végrehajtásában döntő jelentősége van a vezetés színvonalának emelésének. Természetesen ez nemcsak a kormányra, hanem minden — a kis és nagy ügyekben döntésre jogosult — vezető testületre vonatkozik.

A gazdasági építők munkájában, a kormányzás, a vezetés munkájának megjavításában és a közmorál további javításában egyaránt nagy szerepe van a szocialista demokrácia fejlesztésének.

A szocialista demokrácia nemcsak jogokat és lehetőségeket, hanem felelősséget, fokozott igényességet, a kötelezettségek szigorú számmonkérését is jelenti. A kritikus magatartás, a követelmények hangsúlyozása ma még nem mindenütt és nem mindig a legszerencsésebb formában nyilvánul meg. A jogok és kötelezettségek egységének, a megkövetelt hatáskörök és az önállóság, valamint a nagybővítés felelősség egységének köz- és állami életünk minden lénczében érvényesülnie kell.

Egyetlen vezető testület vagy vezetőre jogosult személy sem töltheti a felelősséget, a munkát, a felelősséget, a munkát nélküli vagyon- és jövedelmiszerszert. Ha a negatív jelenségek hosszabb időre állandósulnak,

ha nem tudjuk őket idejében felszámolni, ez előbb-utóbb, kisebb vagy nagyobb mértékben demoralizálja a becsületesen dolgozókat is. E tekintetben van még tennivaló. Tudjuk, hogy a kormány máris hozott egy sor intézkedést. Ezeknek nagyobb érvényt kell szerezni. Meggyőződésem, hogy az ilyen intézkedéseket a párt, a szakszervezetek, a népfrentmozgalom, a tömegek határozott támogatásban részesítik.

Engedjék meg, hogy az országgyűlés és a kormány kölcsönös viszonyának alakulásához is fűzzek néhány megjegyzést.

Azok az alkotmányos elvek, amelyek meghatározzák az országgyűlés és a kormány jogállását és egymáshoz való viszonyát, az elmúlt ciklusban is teljes mértékben érvényesültek. A kormány tevékenységét az országgyűlés által hozott törvények és jóváhagyott koncepciók alapján végezte.

A kormányzás munkája nálunk, a szocialista országokban nem olyan, mint az egyirányú közlekedés, amely csak felülről lefelé irányul, nem olyan, hogy az állami szervek döntenek, a dolgozó tömegek pedig végrehajtanak.

Kormányunk következetes békepolitikája mellett társadalmunk aktivitásának is része volt abban, hogy a Béke-világtanács fővárosunkat választotta közgyűlésének színhelyül. Az ez év májusában Budapesten megtartott közgyűlés a Béke-világtanácsnak megalakulása óta a legnagyobb szabású politikai rendezvénye volt.

A Béke-világtanács budapesti közgyűlésének sikere ismételtén igazolja a tömegmozgalmak nagy szerepét és növekvő súlyát a nemzetközi politikában. A Hazafias Népfrentmozgalom, amikor a maga eszközeivel támogatja a Magyar Népköztársaság külpolitikáját, egyben folytatja és szélesíti együttmű-

ködését a Béke-világtanácsba tömörült mozgalmakkal, szervezetekkel és más haladó, békeszerető erőkkel. Ezzel az együttműködéssel is elő kívánjuk segíteni a Magyar Népköztársaság külpolitikai céljainak megvalósítását s a világ népei antiimperialista egységének megerősítését és megerősítését.

A kormány programja jó és helyes. A Hazafias Népfrentmozgalom hatékonyan támogatni kívánja e program megvalósítását és erre mozgósítani fogja a társadalmunk minden rétegét átfogó aktiválózatát.

A népfrent sorakirányú tevékenységének kibontakoztatásához, a szocialista demokrácia kiszélesítéséhez az eddigi intézkedések mellett, igen kedvező lehetőségeket biztosít az új tanácsfórum.

A Magyar Népköztársaság országgyűlésének képviselői jelölésük alkalmával egyértelműen vállalták a Hazafias Népfrent programját. A cselekvés, a kemény munka időszaka következik!

A debreceni 4-es számú választókerület képviselőjeként a kormány beszámolóját és a kormányprogramot elfogadom. A következő négyéves időszakban haladjunk meg nagyobb léptekkel. Előre a szocializmus teljes felépítésének útjára! Ehhez kívánok a kormányt és tisztelt képviselőtársaimnak nagyon sok sikert.

Kállai Gyula felszólalása után Molnár Endre budapesti, Nánási László Szolnok megyei, Szepölgyi Zoltán budapesti, Kurucz Márton Csongrád megyei, Bolvári Józsefné Tolna megyei képviselők szólaltak fel. Ezután szünet következett. Szünet után Szurdi István belkereskedelmi miniszter beszélt a kereskedelem helyzetéről és problémáiról. Több felszólaló után Korponai Lajos Hajdú-Bihar megyei képviselő emelkedett szólásra.

Biszkú Béla és Nyers Rezső Moszkvába utazott

Biszkú Béla és Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a Központi Bizottság titkárai a Szovjetunió Kommunista Pártja

Központi Bizottságának meghívására szerdán reggel néhány napos baráti látogatásra Moszkvába utaztak.

Sajtótájékoztató a MÁV Igazgatóságban

Tegnap, szerdán a MÁV Debreceni Igazgatósága és az Utasellátó Vállalat területi kirendeltsége sajtótájékoztatót tartott az 1971. év feladatairól és negyedik ötéves terv fejlesztési programjáról.

Békési Rezső, a vasútigazgatóság helyettes vezetője elmondotta többek között, hogy fő feladatuk most is a népgazdaság személy- és áruszállítási igényeinek maradéktalan kielégítése, a szállítási gazdasági hatékonyságának növelése mellett. Ezen belül 1971-ben 34 millió 500 000 fizető utas elszállításhoz gondoskodnak az eddigiekkel korábbi és kulturáltabb körülmények között. E törekvésnek megfelelően javították a nemzetközi gyors- és expresszvonatok közlekedésének rendjét és helyzetét. A vilamosított fonalakon rövidítették az utazási időt, és a helybiztosítási rendszer bevezetésével kényelmesebbé tették az utazási feltételeket.

A központi elközelítéseknek megfelelően, a beszerzés ütemével lépést tartva javították a személyvonatok minőségét, karbantartását és tisztaságát. Az elmúlt hónap végén Debrecenben, az igazgatóság székházában megnyitott menetjegyiroda az elővetélt lehetőségeket javítja, népszerűvé vált.

A vonalkorszerűsítésre nagy gondot fordítanak. Tovább folytatják az ún. gyenge forgalmú vasútvonalak megszüntetését. Hajdú-Bihar megyében 1971. december 31-ig megszűnik a vasúti forgalom Kaba-Nádudvar között és az Újszentmargita-Tuka közötti gazdasági vasúton.

A MÁV korszerűsítési programjának keretében a közelgő vasutasnap alkalmából kerül átadásra Debrecenben a Nyiregyháza-Mezőzombor vonalszakasz központi forgalomirányító berendezése. Hatáskörzete hat állomásra terjed ki.

Békési Rezső után Tóth László, az Utasellátó Vállalat főigazgatója adott tájékoztatást munkájukról. Mint mondotta, korszerűsítették a biharkeresztes és a püspöklandányi étkerületet és a balmazújvárosi pályont. Jelenleg minden egyesűkben 4—8-féle csomagolt, friss áruval állnak az utazóközönség rendelkezésére. Fokozzák a helyi arulapból történő beszerzést. Vendéglátó egységeket jelentős részt vállalnak Debrecenben a csoportos és diákkezelésekből. Arra törekednek, hogy a jövőben fokozzák szolgáltatásaikat. A sajtótájékoztatót követően az újságíróknak bemutatták az új menetjegyirodát és a központi forgalomirányító berendezést.

KORPONAI LAJOS FELSZÓLALÁSA Hajdú-Bihar gazdasági helyzetéről

Bevezetőül a munkatermelékenység néhány problémájával foglalkozott.

Nagy jelentőségű dolgoknak tartom — mondotta —, hogy az ország termelésének fejlődése 1971. év első öt hónapjában teljes mértékben a termelékenység emelkedéséből adódott. Ez biztató előrehaladásunk szempontjából. A X. pártkongresszus határozata szerint a IV. ötéves terv idején a termelés növekedésének 80 százalékát a termelékenységnek kell biztosítani.

Megyénk ipari üzeminek dolgozó lelkiismeretesen dolgoznak az 1971. évi tervfeladatok megvalósításán. Ezt igazolja az a tény, hogy 1971 első negyedévi termelésüket 13 százalékkal növelték, melyet a termelékenység kb. 70 százalékban fedezett. Megyénk viszonylatában a termelékenység növelésében nem értük el az országos eredményt, ebből le is vontuk a megfelelő tanulságot.

Nem kielégítő a műszaki fejlesztés sem, mert stagnál, vagy lassan halad előre. Sok helyen alacsony a munkafolyamatok, a belső anyagmozgatás és a szállítási gépesítés. Debrecen üzeminek jó része gyáregység szerkezetben működik, műszaki fejlesztésüket elsősorban központi elképzelés determinálja. Így nincs vagy kevésbé van fejlesztési koncepciójuk.

Olyan tapasztalatunk is van, amikor a termelékenység növelését túlsúlyban normakarbantartással pótolják. Amennyiben ez reális, akkor szükséges, így nem is ellentétes a munkások szemléletével, de ellenkezőleg káros.

A vállalatok vezetői és dolgozói sokat tettek és tesznek a termelékenység gátló problémák leküzdésére, hogy a műszaki fejlesztéssel párhuzamosan karbantartott normával növeljék üzemük hatékonyságát.

A termelékenység növelése nem csupán a beruházás függvénye, jól szolgálja ezt a sok ki nem aknázott vállalati tartalék, melynek felszínre hozása érdeke a vezetőnek, de a dolgozóknak is.

Ilyenek a munkásokot bosszantó, nem kielégítő üzem- és munkaszervezés, a vezetés gyengesége, a nem folyamatos anyagellátás, az adminisztrációs munka nagysága, a bizonytalanság túlbürokratizálása, melynek egyszerűsítésében csekély az előrehaladás.

Az elmondottak alapján szükségesnek tartom, hogy a minisztériumok, vállalatok termelékenységét növelő munkáját fokozottabban ellen-



őrzéssel segítsek. Az üzemvezetőknek, munkásoknak, társadalmi szervezeteknek pedig maximálisan ki kell használniuk az üzemi demokrácia termelékenységét növelő hatását.

A továbbiakban a termelékenység segítő beruházások ügyével és a munkaerő-problémával kívánok foglalkozni.

Allamunk rendszeresen támogatja a vállalati beruházásokat. Adókedvezményeket ad, amortizáció visszaszállításával és kamatot átváltásával is segíti. Az alapelveket a törvény rögzíti, de részletes rendelkezés a gyakorlati lebonyolításhoz nem jelent meg. Így a vállalatok többsége nem ismeri a lehetőségeket, feltételeket, mely szerint megpályázhatná a támogatás közvetlen vagy közvetett lehetőségeit.

E probléma égető, mert befejezéshez közeledik a IV. ötéves tervre vonatkozó vállalati tervmunka, melynek során a tervező és a gazdálkodási szervek saját erőforrások mellett nem vehették számba a más forrásokot.

Az építőipari munkaerőmozgásról meg kívánom jelezni, hogy az építőipari tervteljesítés, beruházások lemaradása, a többletköltségek állandó témája a fejlesztőknek. Az állami építőipari teljesítőképességét több tényező között nagyban befolyásolja a munkaerő-probléma, melyet gépesítéssel csak részben lehet megoldani.

A beszámolóban említett beruházási feszültséget nem tartom megnyugtatónak, ezért törekedni kell jobban a tervezés és beruházás összhangjának kialakítására, elvárásainknak megfelelő hatékonyság biztosítására. Kísérje figyelemmel kormányzatunk fokozottabban a ki-

vitelezési határidő és a költségkeret betartását, a minőségi kivitelezés betartását és ellenőrzésének megszorgorítását.

Az utóbbi időben egyszerű beruházások valósultak meg városunkban: a konzervgyár, a házgyár, a műanyaggyár és a sok új lakótelep. Ezzel kapcsolatban méltatta az építőipar jó munkáját. Ezután javasolta, hogy Debrecen nagyobb mértékben részesüljön a közeli gázmező kincséből.

A párt és a tanács helyi vezetői 1968-ban felmérték gázenergia-szükségletünket. 1970 februárjában konkrét megállapodás született a Nehézipari Minisztérium négy hőtárházának képviselőivel a második távvezeték és a fogadóállomás megépítésére Hajdúszoboszló—Debrecen között. Sajnos nem halad előre az építés.

Ezután a vasút néhány problémájáról szövegezt. Méltatta azt a tényt, hogy a debreceni igazgatóság vasutasai az 1971. év első öt hónapjában teljesítették terv- és szállítási feladataikat.

A vasút teherkocsiparkja mennyiségben, minőségben sok kívánivalót hagy maga után. Nem kielégítő a beszerzési lehetőség sem. Javaslom a kormányt, hogy vegye fontolóra, nem lenne-e egyszerű egy teherkocsigyár megépítése a MÁV Debreceni Járőműjavító Üzem területén, mivel hely és jól képzett szakembergárda áll rendelkezésre.

Sok gondunk van a munkakörülmények, szociális és kulturális igények kielégítésében is. Ezen igények jobb kielégítését nagyban gátolja az építőipari kapacitás hiánya. Sok a Debreceni Járőműjavító Üzemhez hasonló példa, amikor kapacitás hiányában nem halad előre az üzemi konyha, fürdő, öltöző, kultúrthozon kivitelezése, bár a pénz megvan rá.

Feltette a kérdést, nem volna-e időszerű a tarifapolitika módosítása, a közúti és vasúti szállítási díjtételeinek összehangolása.

Az üzemi demokrácia fontosságáról szövegezt. Megyénk üzemében a IV. ötéves terv és az 1971. 75. évre szóló kollektív szerződés tárgyalásában a dolgozók 85 százaléka kapcsolódott be, sok hasznos javaslatot tett.

A kormány beszámolója elfogadta és elfogadásra ajánlotta. Megyénk képviselőjének felszólalása után az országgyűlés befejezte szerdai tanácskozását. A képviselők csütörtökön a kormány programjáról szóló előterjesztés megtárgyalásával folytatják munkájukat.

Évadzáró társulati ülés a Csokonai Színházban

Évadzáró társulati ülést tartottak június 23-án, szerdán délelőtt a Csokonai Színházban. Az elnökségek helyet foglalt többek között Czako Zsuzsa, a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottságának titkára, Kovács Imre, a Hazafias Népfrent Debrecen városi Bizottságának titkára, dr. Bán Imre egyetemi tanár, a nivódijbizottság elnöke.

Az 1970—71-es színházi évad munkáját Taar Ferenc igazgató értékelte.

Bejelentette, hogy a színház művészei közül Fényes Márta, Olsavszky Éva, Kun Vilmos, Bűrös Györgyi, Fekete Edit, Balogh Béla, Györfly László és Mádai György, Gyulai Edit más színházhoz szerződött, Rubányi Vilmos karmester, zeneigazgató nyugdíjba megy. A következő évadtól a Csokonai Színházhoz szer-

ződött Szász Károly rendező, Jászai László, Liska Zsuzsa, Halász Aranka, Géczy József, Farkas Zsuzsa, Zsolnai Júlia, Cserhalmi György, Kárpáti Tibor színművészek.

Dr. Bán Imre a nivódijbizottság nevében ismertette az idei nivódijásokat. A nivódijakat a Hajdú-Bihar megyei Tanács, a Szakszervezetek Hajdú-Bihar megyei Tanácsa, a KISZ megyei bizottsága, a BICGAL Gyógyszergyár, a Magyar Gördülőcsapágyművek adományozta. Nivódijban részesültek: Kertész Gyula operarendező, Czako Maria operatárs, Gerbár Tibor színművész, Marsay Magda operatárs, Zakar István maskmester, Simor Ottó színművész és Tibay Kriszta operatárs.

Röviden a nagyvilágból

WASHINGTON. Az amerikai szenátus kedden este 57 szavazattal, 42 ellenében elfogadta Mansfield szenátor javaslatát, amelynek értelmében 9 hónapon belül teljesen vonják ki az amerikai fegyveres erőket Indokínából. A javaslat felhívja Nixon elnököt, jelentse be a haderők kivonásának végleges időpontját, és kezdjen tüsszüneti tárgyalásokat a VDK-val. A határozat elfogadásával erős csapás érte a Fehér-Ház politikáját, amely a délkelet-ázsiai agresszió folytatására irányul.

LUXEMBURG. Elhárultak az utolsó akadályok is azelől, hogy belépessen Nagy-Britannia a Közös Piac tagországai közé. Szerdán hajnalban fél ótkor, 14 óras ülés után megállapodás született a „Hatok” és az angol érdekeket képviselő Geoffrey Rippon között.

ADDISZ ABEBA. Az afrikai állam- és kormányfők Addisz Abeba-i csúcsértekezlete szerdán 28 szavazattal hat ellenében és öt tartózkodással úgy határozott, hogy elveti a Dél-Afrikával való párbeszédet. A csúcsértekezlet ismét sikraszáll a dél-afrikai felszabadítási mozgalmak támogatásának további fokozásáért, egészen a végső győzelemig.

HÁGA. Julianna holland királynő kedde este magához kérte Barend Biesheuvelt, a kalvinista forradalomellenes párt parlamenti frakciójának vezetőjét, és megbízta az új holland kormány megalakításával.

NEW YORK. Rosszidész, Ciprus állandó ENSZ-képviselője újabb levelet küldött U Thant ENSZ-főtűkártnak, s ebben azzal vádolta Törökországot, hogy beavatkozik a szigetország belügyeibe.

BUDAPEST. Grecsko marsallnak, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének meghívására június 26-án Czinege Lajos vezérrezdes, honvédelmi miniszter vezetésével katonai küldöttség utazik baráti látogatásra a Szovjetunióba. (MTI)

Június 30-a után nem fogadják el a kereskedelem az alpakki és a kupronikkel kétförintosokat, július 1-től a háromféle „kettesek”-kel lehet csak a sárgász „kettesek”-kel lehet fizetni. A Magyar Nemzeti Bank és az OTP fiókjai, valamint a postahivatalok azonban június 30-a után még egy évig átcserelelik a forgalomból kivont kétförintosokat. Az átcserelelés utolsó határideje: 1972. június 30.

HAJDÚ-BIHAR KÉPEKBE

1945—1970

A közelmúltban igen szép kivitelű könyv hagyta el az Alföldi Nyomdát, melynek címe: Hajdú-Bihar képekben 1945—1970. A könyvet a Hajdú-Bihar megyei Tanács és a Debreceni és Hajdú-Bihar megyei Művelődési Központ adta ki. A kiadvány célja nyilván az, hogy érzékeltesse a megye huszonöt éves fejlődését és a fejlődés eredményeit a huszonötödik évben megörökítse az utókor számára. Először Kiss Imre, a Hajdú-Bihar megyei Tanács elnökhelyettese írta a kiadványhoz. Az ő szavait idézzük: „A nagy szavak könnyen megkoptnak. De nem lehet nem nagy szavakat használni, nem lehet nem tisztelni a kéz előtt, a dolgozó százazrek előtt, akik negyedszázad alatt új országot és új társadalmi rendet teremtettek tehetséggel párosult alkotókészséggel, hétköznapiok szürkénél tünő hősi tetteivel.”

Az első képek a romba dőlő várost ábrázolják, majd térkép következik a 2. Ukrán Front csapatainak hadmozdulatairól, melyek Hajdú és Bihar megye felszabadulását eredményezték. Ez az a kiindulás, ahonnan a fejlődés elindulhatott.

A képek első csoportja a mezőgazdasággal foglalkozik. Érzékelteti azt a változást, amely az eltelet huszonöt év alatt a magyar mezőgazdaság Hajdú-Bihar megyei területein végbement. Ezen belül külön fejezetet szentel az öntözőrendszerek kiépítésének, a mezőgazdasági

építkezéseknek és gépesítésnek. Ebben a fejezetben is és az egész kiadványban a dokumentum jellegű fotók között a művészi igényű készített fotográfiák is helyet kapnak.

„A megyében és Debrecenben a felszabadulás előtt elsősorban élelmiszeripar volt. 1968-ban már 13 minisztériumi vállalat és 20 minisztériumi ipari telephely, továbbá 15 helyiipari vállalat, 51 kisipari és háziipari szövetkezet működött” — olvashatjuk az ipart ábrázoló képsorozat bevezető információjában. Képek sorakoznak a villamosításról, a penicillin- és a golyócsapágy-gyártásról, a Hajdúsági Ipar-művekről és több üzemből.

A Kommunális ellátás című fejezet képekkel és térképekkel érzékelteti a hatalmas építkezést, az ivóvízellátást és gázellátást korszerűsítését és egyéb kommunális létesítmények rendszerének létrehozását.

A képek sorozatát az egészségügyre, az oktatásügyre, a népművelésre és sportra, a művészetekre vonatkozó fotók, fotokópiák egészítik ki.

A kiadvány — amely 100 forintot áron vásárolható meg — nemcsak dokumentum értékű tagja lehet magán- és könyvtárainknak, hanem végigforgatása élmény, és sok információt is adhat.

M. V.

Debreceni hozzászólók az országos történelem vándorgyűlésen

Sokat vitatkozunk mostanában a korszerű műveltség egyre szorongatóbb kérdéseiről. Nem csoda, ha a Magyar Történelmi Társulat, az Országos Pedagógiai Intézet és a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat esedékes nyári vándorgyűlését éppen a korszerű történelmi műveltség kérdéseinek szentelik. Az országos történelmi vándorgyűlés — amelyre csütörtöktől szombatig a Balaton-vidék fővárosában, Keszthelyen kerül sor — programja érdekessé, sőt izgalmasnak ígérkezik. Az első napon Szabolcs Ottó tart vitaindító előadást *Korszerű történelmi műveltség az iskolában* címmel. A téma felkért hozzászólói között van két debreceni szakember: *Porcsalmy János* és *Sári Gusztáv* is. Másnap, pénteken *Elekes Lajos* egyetemi tanár az egyetemi történelemszakképzés és a korszerű műveltség problémáiról beszél, majd *Vadász Sándor* a történelmi ismeretterjesztés és az ifjúság kapcsolatának feltárására vállalkozik. A háromnapos program szombaton *Lackó Miklósnak*, a Tudományos Akadémia Történettudományi Intézetének osztályvezetőjének előadásával fejeződik be, aki egy, a *Történelmi Szemle*ben nemrégiben lezajlott körinterjú tanulságait összegzi. E téma felkért hozzászólói között található *Ránki György*, a debreceni *Kossuth Lajos Tudományegyetem* professzora is.

A szakmai programot természetesen egyéb rendezvények is kiegészítik. A résztvevők például megismerkednek a vendéglátó város nevezetességeivel is.



A HÉT FILMJEI

Öt Oscar-díjjal tüntették ki a Sidney Poitier és Rod Steiger főszereplésével készült *Forró éjszakában* című amerikai filmet. A regény, amely alapján készült, John Ball azonos című alkotása nemrég nálunk is megjelent. A történet latzólag a bűnügy felderítésén vezet végig, de a mű tanulságai ennél sokkalta mélyebbre szántóak. — Bemutatják a Vigben délután június 24-től 30-ig, délelőtt 27-én, a Klinikai moziban ugyanakkor, a Horváth Árpádban 24-én és 25-én, az Apollóban délelőtt 24-től 26-ig, délután 28-tól 30-ig, a Meteor kertben 24-től 27-ig.

Felújításban mutatják be a mozik a *Ne várd a májust!* című jugoszláv filmet, amely a fiatalok életét mutatja be, derűsen, vidáman. Az ötven különböző helyen felvett film Szlovénia legszebb részein játszódik. — Bemutatja a Meteor kert június 28-tól 30-ig.

Amerikai embercsempészek harcainak az NDK rendőrsége ellen. A szerelmeseket már-már elszakítják egymástól. Az örökség végül is az illetékesekhez kerül: *Mesés milliókban*, úgy tetszik, megvan minden ahhoz, hogy izgalmas bűnügyi film legyen. Vetítik az Apollóban délután 24-től 27-ig, a Horváth Árpádban 28-án és 29-én, a Klinikai moziban 29-én.



Mióta érettségizünk?

Veget ért az iskolai év. Befejeződött a tanítás. A múlt már a vizsgák izgalma, feszültsége. Ki-ki megkapta bizonyítványát, jó vagy kevésbé jó osztályzatot. Sok ezren tettek pontot tanulmányaikra a sikeres érettségivel.

Miért, mióta érettségizünk? Hogy alulki ez a fajta vizsgarendszer? Már a 16. században, Baselben, Oeculampadius (Erasmus tanítványa) iskolareformjában megtalálható az érettségi vizsga előzményei. Iskolai szabályzatában azt írja: „Ha azután kellő gyakorlatra tettek szert, mindkét nyelv (a latin és a görög) grammatikájában, a kezdeti eredményeket értek el a dialektikában és a retorikában, s elég jártasok az auctorokban ahhoz, hogy immár nem németül, hanem latinul magyarázzák, akkor haszonnal vizsgálhatnak, és beiratkozhatnak az egyetemre.”

Ezek a vizsgák az egyetemi felvételt előzték meg. Igaz, annak nem volt előfeltétele — csupán az egyetemen kapható kedvezmény odaítélésénél vették számba. S ahogy nőtt a középiskolák tanulási igénye, úgy az érettségi vizsga bizonyos szelekciót jelentett. A „selectum ingeniorum” — a tehetségek kiválasztása — a jobbgyok és polgárok gyerekeit — legalábbis a rosszul vizsgázókat — távol tartotta az egyetemektől. A tanulók éretlensége nem zárt el senkit az egyetemi felvételtől, csupán az ottani kedvezménytől. Akinek tehát elegendő pénze volt, tehetségtelen, éretlen gyerekeit is taníttathatta.

1575. május 5-én kelt a Kárpát alatti Késmárkon Sebastianus Lamnius bizonyítványa, amelyet Matthias Thraconyus állított ki, imígyen: „Sebastianus Lamnius jó képességekkel rendelkezik, kiválóan sajátította el a latin nyelvet, közepesen a görögöt, megfelelően a matematikát. Megérdemli, hogy ne sorolják a tudatlanok közé.” A mester kéri a „jámbor és tudós férfiakat, hogy fogadják szeretetükbe, és vegyék pártfogásukba”.

Nemzetországban az érettségi bevezetéséről, kötelezővé tételéről II. Frigyes Vilmos iskolai főtanácsának ediktuma rendelkezik 1788-ban. Eszerint „a nyilvános iskolából távozó minden ifjút előzetesen meg kell vizsgálni az általuk látogatott iskolában és részletes bizonyítványt kell kapniuk, ekként megállapított érettségükről vagy éretlenségükről”. Előírja, hogy a vizsgán jelen kell lennie a tartományi iskolatanács képviselőjének. És pénzbüntetéssel büntetik azokat a tanárokat, akik „megkísérik valamely rosszul felkészített ifjú átsegítését a vizsgán”.

Az érettségi vizsgák egységesítésére Humboldt kezdeményezésére 1812-ben kerül sor. Két évtizeddel később az anyagot megszorgították. Írásbelizni kellett német és latin fogalmazásból, görög és francia fordításból, valamint matematikából. A szóbelinek tíz tantárgya volt.

A francia érettség, — a bakkalaureatus 1808-ban Napóleon tette kötelezővé. Hazánkban a múlt század derekán rendelet (az Organisations-entwurf) írta elő az érettségi bevezetését. Szabályozta a vizsga célját, helyét, feltételeit, lebonyolítását, tantárgyait és követelményeit. Erdemes feljegyezni, hogy a szabályzat egy része még ma is érvényes. Mint ahogy aktuális az a függelék is, amely a vizsga követelményeiről így szól: „Nem a gimnáziumi ismeretek legmagasabb csúcsait írják elő, hanem a tudás szilárd törzsananyagát, ebben azonban nem holt tudást kívánunk, hanem az ismeretek élő feldolgozását.”

Ime néhány érettségi fogalmazási feladat a múlt század ötvenes éveiből. „Az erény az igazi boldogság eszköze és alapja”, vagy „Az önszeretet káros következményei”. Egy évtizeddel később ezeket a tételeket adták az érettségizőknek: „A polgárháború rémületes következményei”, „A növény élete a négy évszakban az emberi életviszonyok képe”, majd: „Az öngyilkosságot mentesíteni nem lehet”, s 1867-ben, a kiegyezés évében: „Mi volt a magyarnak Mária Terézia?”. Később irodalmiasodtak a tételek: Vörösmarty, Széchenyi István, Arany, Katona, Kisfaludy Károly, Szilgetyi Ede, Garay János, Eötvös József, Tompa Mihály, Mátyás király életéről, munkásságáról kellett beszámolniuk a vizsgázóknak. Petőfi lírája 1883-ban volt először tétel, azután a millenniumig többet nem is.

Természettudományi tárgyakból ilyen tételeket írtak: „A galván villamosság különböző hatásai”, vagy: „A hipotézis szerepe a fizikában”, majd: „Az elektromos erő az ember szolgálatában”.

K. M.

HOZZÁSZÓLÁSOK A NAPLÓ CIKKÉHEZ

Kegyeltsértés nem történik

Az 1805. esztendő január hónapja óta pihennek a régi Hatvan utcai temetőben Csokonai Vitéz hamvai.

Jó másfél évszázad alatt nagyra nőtt Debrecen. A hársorok először elérték, később pedig már körülölelték a régi temetőket. A régen lezárt Hatvan utcai temető is belesik a növekedő város terjeszkedési irányába. Ezért problémát okozott Csokonai nyugvóhelye. Csokonai hamvai és vaskerítéses díszes síremléke nem valók a zajló város utcai forgatagába. Több ízben foglalkoztak az illetékesek azzal a tervvel, hogy Csokonai hamvait áthelyezzék a Kőztemetőbe. De a debreceni születésű költő porait a város lakosságának és vezetőinek jelentős része nem akarta megbolygatni. Nem is nyúltak hozzá.

Nyilvánosságra ugyan alig került, de körülbelül húsz esztendeje — a fentiek ellenére — mégis felnyitották a sirt. Úgy gondolom, hogy az áttelepítés szándékával.

A felnyitott sirt magam is megtekintettem. A vasrácsos sírkerítés szét volt szedve. — El volt bontva a díszes síremlék is, de darabjait ott a helyszínen nem láttam. A sírkeret közepén volt a kiátsott sír. Lent, körülbelül két méter mélyen téglából rakott, téglalap alakú keret látszott teljesen üresen. Akkor ott nem dolgozott senki.

Azt rebesgették, hogy át akarták telepíteni Csokonai hamvait, de lent a sír mélyén Csokonai korának és természetének megfelelő emberi csontokat nem találtak, másféle csontvázat azonban többet is kiástak.

Az eredménytelen sírfeltárás következménye lehetett azután az, hogy a sirt visszaállították eredeti formájába. Valószínűnek tartom, hogy a síremlék visszazereleése közben törött le egyik lapjának a sarka, amit szük-ségből cementtel pótoltak.

A kegyelet lehet a magyarázata — amivel a debreceniek a költő emlékét még ma is tisztelik —, hogy sehol se tették közé a fentieket. Az a tapasztalat pedig, hogy Csokonai hamvait nem találták meg a díszes emlékmű alatt, megingatta volna az emberekben a nyugvóhely hitelenségébe vetett hitet?

Az utóbbi időben is — mással beszélgetve — szóba került Csokonai sírhelye. Meglepődtem, hogy sokan nem tudnak az áthelyezési próbálkozásról. Arra kértek, hogy hozzam nyilvánosan szóba az ügyet, hátha mások többet tudnak az áthelyezési kísérletről. Legalább pontosan meg tudhatnánk, hogy mi történt akkor — mint egy két évtizede —, amikor Csokonai sírját felbontották. **Kegyeltsértés — gondolom — ezáltal nem történik.**

Loós Gyula

Közadakozásból is lehetne

„A tanulókat megillető jogoktól fosztassák meg, a Kollégiumtól semmi bizonyítványt vagy ajánlólevelet ne kapjon, a Kollégiumba a látát soha be ne tegye, a tanulóknak a vele való barátkozás és társalgás legyen tilos”.

Ezt az 1795. június 20-án hozott ítéletet száz és száz kis és nagy diák hallgatta szomorú szívvel, mialatt a Kollégium tornyában (elhamvadtt az 1802-i tűznél) a nagyobbik csengő sirt, zokogott panaszosan velük együtt. Nevezetes alkalomnak kellett lenni, amikor a tornyban éjjel-nappal lent levő vigyázó diáknak a nagyobbik csengőt kellett megszólaltatni. Ha valaki meghalt a Kollégiumban, vagy ha tűz keletkezett a városban, vagy netán éppen diákok csaptak ki az iskolából, mint éppen most is. Egy garabonciást, Csokonai Vitéz Mihályt.

Életét — ezt a rövid kis fényes ívet a halhatatlanság égen — Debrecenben meg nem értés, nélkülözés jellemzi. Házuk is elhamvad ugyanakkor, amikor a Kollégium léleg 1802-ben. Mig vaskiját újraépíti, a rézmetsző diákok tanyáján húzódik meg. Közben betegségeivel is viaskodik 1865. január 28-ig, amikor is a kikerülhetetlen vég bekövetkezett. A Hatvan utcai temetőben hantolták el.

Az 1835—36. években mozgalom indult, hogy sírját díszes emlékművel jelöljék meg. Különböző érvek csatlaja után aránylag rövid idő alatt, közadakozásból összegyűlt a szükséges pénzösszeg. Segített mindenki, ki miben tudott. Beregszászi Pál megtervezte, Ungváron öntötték, Sesztina János a hazahozatalban működött közre. Szabó János nyolc fércet faragott követ, a város építőanyagot adott, Povolni Ferenc építőmester semmit sem kért faradozásáért. A jószívű adakozók között szerepelt mindenféle rangú ember.

És 1836-ban állt a mű! A kérelmelhetetlen idő aztán eljárt a temető felett is. Sok nevezetes temetőnk megszűnt, lakótelepek keletkeztek rajtuk. Közel az óra, amikor a Hatvan utcai temető is erre a sorsra jut. Megszüntetése inkább kívánatos, mint megtartása. Ha városunk távolabbi lakója arra jár, megállapíthatja, hogy bizony ez már temetőnek

alig mondható. Amikor én május 31-én arra jártam, az egyik háziasszony nagy lendülettel öntötte be a mosogatóvizet a volt sírok közötti bokrokba.

Egykori híres faragott fejtái — melyeket dr. Zoltai Lajos oly sok szeretettel és hozzáértéssel megörökített rajzain — rég elűntek. A köböl készült síremlékekből is alig van már. Gondozott sír pedig jörszert csak egy van, a Csokonai-sír és közvetlen környezete.

Június 1-én Bán Imre tollából cikk jelent meg a Csokonai-síremlékről. Való igaz, hogy minden olyan kezdeményezés, mely a síremlék áthelyezését indítványozta, valamilyen oknál fogva megakadt. Pedig pontosan most, amikor a tiszteltből, hálából, a jökevdű adakozók hozzájárulásából ily kitünően időt állóra sikerült emlékmű magára maradt, környezete inkább hasonlít egy elhanyagolt bozotoshoz, mint temetőhöz: újra fel kell tenni a kérdést. Nem volna-e nagyobb megbecsülés áthelyezni az emlékművet a Kőztemetőbe?

Lehet, hogy modern városrész épül a temető helyén a közeljövőben, és az elhanyagolt temető csendjét a városi láрма váltja fel. Lehet, hogy a tervező körzójevonalozója önálló teret tudna rajzolni a síremlék köré. De egy nem biztos. Az, hogy valóban ez volna a legszerencsésebb választás.

E helyen meg merem kockáztatni — magamat is beleértve — a kijelentést, hogy újabb jószívűen adott forintokból, közadakozásból ma is összejönne annyi, amennyi e minden vonatkozásban nemzeti értéknek számító kegyeleti kincs áthelyezési költségeit biztosítja.

Adjunk a hőrínorgas panelházak börtöntalái helyett Csokonai Vitéz Mihálynak nyugodt, zaklatásmentes pihenőhelyet! Ne zárjuk ki a kortársak, a későbbi korok nagy emberei, őseink kökerítésével körülvevett lombkoronákkal védett sírjai közül!

Mint egykoron a Kollégiumból. Az alkalom közel van. Születésének 200-ik (1973.) és halálának 170-ik (1975.) évfordulója közeleg!

Kiss Antal

APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ

Osszkomfortos, gazdálkodás hársz eladó. Csap u. 16.
Füzetkönyvtárral eladó egyházi-összkomfortos hársz azonnali beköltözéssel. Gilyányi u. 15.
Hajdúszovátón családi ház eladó. Kossuth u. 10. Erdőkölöni vasárnap délelőtt.
Családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Almos utca 4. Erdőkölöni vasárnap.
Atadó központban lévő, 8 négyzetméter, üzleti helyiség, költségvetéssel, betegesé miatti. Erdőkölöni Zsák utca 11.
Eladó háromszobás családi ház, lakóterem, azonnali beköltözéssel. Csonka u. 20/B.
Eladó két különálló ház, 300 négyzetm. telekkel. Balaton u. 28/C. Újvárosi.
Eladó kétszoba-összkomfortos, beköltözéssel. Bercsényi u. 57. Erdőkölöni szombat, vasárnap. Kiszó u. 26.

LAKÁS

Elcserelem odti kétszoba-komfortos, tanácsai főberélt lakóterem debreceni lakásért. Odi Ruhagyárhoz 5 perc. Nagy János Őr. Árpád vezér u. 16.
Elcserelem centrumban kétszoba-összkomfortos, távfűtéses, IV. emeleti lakóterem Petőfi téri távfűtéses garzonra, első emeleti. Erdőkölöni egész nap 13-745-ös telefonon.

JÁRMŰ

Trabant 601-es eladó. Megtekinthető naponta 17 óráig. Sámsóni út 43. sz. alatt.
601-es Trabant Limousine jó állapotban eladó. Karácsonyi, Gvadányi u. 5. 18 óra után.
Junak 350-es motorizált eladó. Doboz u. 27. I. Jéposház, fűt. 2. Erdőkölöni délután 5-6-tól.
408-as Moszkvasi sürgősen eladó. Megtekinthető Debrecen. Völgyi u. 24. Csapókeri.
Jó állapotban lévő Warszawa 15000 Ft-ért eladó. Hatvan u. 42.
Moszkvasi 407-es olcsón, sürgősen eladó. Hajó u. 2.
Opel Record igényesnek, most műszaki vizsgázott eladó. Megtekinthető szombat délután és vasárnap egész nap. Eötvös u. 81.
Kis Simson. Komar jó állapotban eladó. Hajdúszovátón. Kun Béla u. 86.
Felszított UE-28 vontató 3,5 tonnás pótkocsival eladó. Mezőgazdasági Felszerelések Gyártó Kft. Debrecen. Hatvan u. 58.
9000 km-t futott egy tonna ZSUK teherviszor eladó. Váró u. 24. Csapókeri.
Wartburg 353-as de Luxe, feher, CR frsz. 45 000 km-rel eladó. Erdőkölöni délután 5-7-ig Liszt Ferenc u. 9. I. em. 10. alatt.

INGATLAN

Eladó zartkertben 1 hold szőlő, gyümölcsös, beköltözhető tanyaival, méhészetre, fűszertárra kiválóan alkalmas, műút mellett, buszmegállóval. Sámsóni út 114.
100 négyzetm. telek házrészeként beépíthető eladó. Egytelket u. 28.
400 négyzetm. telek építési lehetőséggel eladó. Erdőkölöni Fegyhazi Tamás u. 15/B. Hétköznap délután 16-18-tól, vasárnap egész nap.

ALBÉRLET

Dolgozó nő bitorozott albérlet szobát keres. Fűrészházban használati, július 1-re. „Egyszemélyes albérlet” jellegre a kiadóba.
Külön kis szoba fűrészházban kiadó. Tanácsközpontos útja 43. III. 14.
Fiatal házaspár bitorozott szobát, konyha használati vagy üres lakást bérelne. Bitorozott is megfelel. „Gyermeket várunk” jellegre a kiadóba.
Külön bejárható bitorozott szoba 2 személyre július 1-től kiadó. Kiapka u. 40.

BŰTOR

Eladó birodalmi könyvszekrény, barokk falitűző, négyzetes rekamié, kettőszarvas ajtó tokkal. Kút u. 56.
Szép háló, konyha borszekek, asztalok eladók. Csere u. 10. 2. ajtó.
Olcsón eladó szép díbdarab. Kombinált szekrény, rekamié, fotel, asztal, háromajtós szekrény, Kardos utca 29.
Külön bejárható bitorozott szoba 2 személyre július 1-től kiadó. Kiapka u. 40.

ÁLLÁS

Vezetői egyetemista lány magyar-népművelés szakos állást keres. Ajánlatokat „Munka” jellegre a kiadóba (lehetőleg debreceni).
Jó munkás női fodrászsegédet állandó munkára keresek. Dobi Sándor, Achim András u. 60.
Kis háztartásba heti három alkalomra becsületes bejárót keresek. Szász u. 19.
Orvos keres háztartási alkalmazottat, lehetőleg bentlakót. Borkinika ambulancia.

GÉP ÉS SZERSZÁM

24 kalapácsos daráló jó állapotban eladó. Macs, Orgona u. 51. Virág.
Eladó vas kiskapu, nagykapu, kerítésbetét, trafójelem, hegesztőtrafó 220 W 220 W-os pisztolyfűrészp. Pesti u. 67.
Figyelem! Műszaki kiadások, kombinált fogó és egyéb szerzők 220 V villanymotorok, 3 lépésű vízszivattyú, festékspró-pisztoly, hegesztőpisztoly, oxigén- és disszaurrektor eladó. Zsák u. 11.

KULTÚRCIKK

Jó állapotban lévő Kékes tv olcsón eladó. Debrecen, Nyár u. 7. IV. em. 4. UJ Kiet park.
Körpáncélos, angolmechanikus, rövid szeghanú Wirth zongora közletem, magánosan eladó. Kardos u. 29.
Páncéltokos pianó kifogastalan szeptembertől béreható Bem tér 23. Juhászok.
Eladó Musica pianó, hordozható cserépkályha. Bathány u. 29. 5. ajtó.
Festmények eladók Thaly Kálmán u. 14. emelet.
Lukács György műveket magánosan árón megvennek, a könyvek adatait kérem „Lukács” jellegre a nyíregyházi Lapkiadóba.

ÁLLAT

70 kg-os szülő eladó. Kender u. 23.
Szept nagy lonypalma 1,5 méter magas eladó. Erdőkölöni délután 5-től, Kun Béla u. 2. II. 1.
Hordozható cserépkályha, szép nikkelt eladó. Nyil u. 117. 2. ajtó.
1100 db Kisméretű cserep, 4 m gomba gerendák, 1 db kamrajtó és colodszek eladó. Liget tér 9.

EGYÉB

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja. Vécsey u. 29.
Hera gázgőz cserépkályha egy évet használt és 100 literes elektromos bútorokhoz olcsón eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.
Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.
Tollat, dunyhát, párnát veszek. Gottlieb, Bajcsy-Zs. u. 55.
Dunyhá, párna, használt toll, ill. kacsától vásárlásra Bajcsy-Zs. u. 42.
Evesztett 1 db 10 jaratlevele (1966. apr. hó sötét peje herelt), mely Kovacs Ferenc Debrecen, Tanító utca 3. sz. alatti lakos tulajdonát képezte. A fenti jaratlevele érvénytelenítve.
Két cserépkályha, kombinált bitorozott eladó. Gyurkó, Hatvan u. 1. 3. kapu, I. emelet.

ÁLLAT

Garanciális Tesla pilótus magán eladó. Ispolyai utca 25. III. 16.
Tűzfűtő fűrészek olcsón. Április 4. útja 56. Telefon: 14-100.
Tollat, dunyhát, párnát vásárlásra Pesti u. 8. udvarban.
Eladó két db világos cserépkályha és két db keményfa vagy Szabó Imre Eötvös u. 67.
Evesztetem irattárcsát, kerem a megtalálót az iratokat visszakiadni, a pénzt megtarthatja.

Ma már Debrecenben edz a román és a magyar válogatott

**Pénteken: Magyarország—Románia
Szombaton: D. Dózsa—Románia**

Nemzetek közti hivatalos kézilabda-válogatott mérkőzést rendeznek pénteken délután háromnegyed 5 órai kezdettel Debrecenben, a Dózsa kisstadionjában. Mára már mind a román, mind a magyar férfi kézilabda válogatott együtt lesz a városban, és edzést is tartanak. A magyar válogatott fél 5-től, a román együtt 6 órától, a D. Dózsa pedig 7 órától tart egy-egy órás edzést — a nagy mérkőzés színhelyén, a Dózsa kisstadionjában.

A DVSC nyerte a helyi rangadót

A kézilabda NB II-ben helyi rangadót játszott a DVSC és a D. Közútepitők női csapata. A mérkőzést — nagy küzdelemben — a DVSC nyerte, és megérdemelt vezető helyét a bajnoki táblázaton. A férfiaknál az MGM Vasas itthon nehezen nyert, a D. Építők otthonában egygólos vereséget szenvedett.



Illéssy (MGM) kiugrott a védőfalból és lövése nyomán a hálóban kötött ki a labda (Sárkány L. felv.)

Női NB II.: DVSC—D. Közútepitők 6:4 (4:3). Debrecen. A DVSC már 4:1-re vezetett. A Közútepitők taktikai hibákat követtek el, emiatt vesztek. Góldobók: Orvos 2, Kiss R. 2, Tóth R. és Bata, illetve Náricza 2, Huszár és Csizsér.

Férfi NB II.: MGM Vasas—Gamma 16:15 (7:6). Debrecen. Néhol könnyelműen játszott az MGM Vasas. A debreceniek góljait Veress 6, Nádasdi 4, Taizs 3, Schmidt 2 és Illéssy dobta. — OGSC—D. Építők 23:22 (12:9). Debrecen. A kiesésre álló Építők ezúttal sem tudott nyerni. Az Építők góljait Juhász 9, Nagy 8 és Kontra 5 szerezték.

A megyei bajnokságban is bajnoki mérkőzéseket játszottak a férfiaknál befejezték a tavaszi idényt, a nőknél még lesznek mérkőzések. **Eredmények**
Férfi I. osztály: Hajdú Vasas—Damjanich SE 24:11 (9:6), DVSC—D. MEDICOR 33:20 (19:11), D. Vörös Meteor Vendéglátó—D. Spartacus 26:17 (12:8), Felsőfokú ETSE—Könyár 15:14 (5:5), DASE—D. Postás 31:13 (22:9), Balmazújvárosi TSE—Vámospercsi MEDOSZ 23:9 (7:2), DASE—D. Vörös Meteor Vendéglátó 21:20 (12:12).

Férfi ifjúsági: D. Dózsa—Hajdú Vasas 45:9 (18:6), D. Spartacus—D. Vörös Meteor Vendéglátó 14:14 (8:8), MGM

meliket a Dózsa Kossuth utcai klubjának kerthelyiségében ma és pénteken előre ki lehet váltani. Egyébként a Magyarország—Románia mérkőzésre csak az MTS által kiadott, a nemzetközi rendezvények látogatására is érvényes igazolvánnyal léphetnek be a sportvezetők.

Pénteken már a televízió stábja is elfoglalja a helyét a kisstadionban, ahol Debrecenben ritkán látható és élvezetesnek ígérkező talákozót közvetíthet és láthat a kézilabdázást kedvelők népes tábora.

Vasas—Balmazújvárosi TSE 22:13 (11:4), DVSC—D. MEDICOR 20:10 (10:6).

Női I. osztály: D. Kinizsi—Hajdú Vasas 15:8 (6:5), Bojt—Hajdúböszörményi Textil 13:5 (8:3), Hajdúszoboszlói Bocskai—D. Vörös Meteor Elelmiszer 10:7 (5:5), D. Spartacus—D. Kötészöv 24:3 (8:2), Egyek—Létavértes 11:8 (8:3), D. Betű—Hajdúnánás 17:8 (11:4).

Női ifjúsági: D. Közútepitők—D. Betű 18:4 (11:4), D. Közútepitők—D. Spartacus 22:1 (14:0), D. Vörös Meteor Elelmiszer—Hajdúszoboszlói Gimnázium 3:1 (1:0), Létavértes—D. Sportiskola 13:3 (9:1), Hajdú Vasas—D. Kinizsi 5:5 (1:3), Hajdúnánás—D. Betű 9:3 (6:3), A Berettyóújfalui Ruhagyár—Hajdúböszörményi mérkőzésről játékevetői jelentés nem érkezett be a szövetséghez.

A megyei férfi ifjúsági kézilabda-bajnokság tavaszi eredménye

1. D. Dózsa	11 11 0 0 323-129 22
2. D. Sportisk.	11 9 0 2 218-156 18
3. Nádasdi	10 8 0 2 232-141 16
4. MGM Vasas	11 8 0 3 222-194 16
5. Spartacus	11 6 1 5 172-172 13
6. DVSC	11 6 0 5 192-179 12
7. D. VM. Vend.	11 5 1 5 209-159 11
8. D. Építők	11 5 0 6 180-157 10
9. D. Postás	10 3 0 7 99-149 6
10. Hajdú Vasas	11 2 0 9 135-251 4
11. Balmazújv.	11 1 0 10 111-238 2
12. D. MEDICOR	11 0 0 11 112-279 0

A megyei férfi felnőtt kézilabda-bajnokság tavaszi végeredménye

1. Balmazújv.	11 9 1 1 262-149 19
2. Hajdú Vasas	11 9 1 1 255-142 19
3. DASE	11 8 3 0 261-168 19
4. D. VM. Vend.	11 9 0 2 209-166 18
5. FETSE	11 5 1 5 169-189 11
6. Damjanich	11 5 0 6 193-177 10
7. DVSC	11 4 2 5 211-218 10
8. Vámospercsi	11 5 0 6 211-238 10
9. D. Postás	11 4 0 7 97-233 8
10. D. Spartacus	11 3 0 8 162-224 8
11. Konyár	11 1 0 10 168-274 2
12. D. MEDICOR	11 0 0 11 160-271 0

Sporthírek

A megyei kézilabda-szövetség fegyelmi bizottsága Király Imrét (Damjanich) játékevető-sértésért hat bajnoki mérkőzésen való részvételtől tiltotta el.

A derecei járási labdarúgó-bajnokság elmúlt fordulójának eredményei: Pocsaj—Monostorpályi 2-0, Vértessomlyó—Konyár—Tépe 7-0, Kokad—Konyár—Sóstó 3-3. A bajnokságban — amelyet Hosszupályi nyert meg — még egy mérkőzés van hátra, a Konyár—Sóstó—Konyár találkozó, amelyet vasárnap játszanak majd.

Négynapos viadal keretében, június 25-től bonyolítják le Budapesten az országos férfi, női atlétikai bajnokságot. A válogatott-jelölteknek ez az utolsó előtti lehetőség az EB-szintek teljesítésére. Pénteken délután 5 órától kezdődik a non stop atlétikai versenyprogram.

Több mérkőzésből álló skandináv túrájának első állomását a nyugatnémet labdarúgó-válogatott kedden a késő esti órákban Norvégia együttesével mérkőzött. A norvég válogatott Olslöben kiütéses vereséget szenvedett: 3:0-as félidő után a vendégek 7:1-es arányban győztek. Az NSZK válogatottja a következő mérkőzését vasárnap este Göteborgban Svédország együttese ellen vívjva.

Szófiából jelentik

A könnyűsúlyban új világcsúcs

**MÁTÉ JÓZSEF
BRONZÉRMES**

A Szófiában folyó súlyemelő Európa-bajnokságon megrendezték a könnyűsúlyban is a küzdelmeket. A lengyel Basanowski az összetettben új világrekorddal győzött. A lőkésben — versenyen kívül — 173 kilóra javította a 172,5 kg-os világcsúcsot, de a szovjet Koroľj ezután 173,5 kg-ra javította a csak percekig „élt” világrekordot.

Nyomásban Európa-bajnok: Basanowski (lengyel) 145 kg, 2. Máté (magyar) 145 kg, 3. Kaczmarek (lengyel) 140 kg.

Szakitásban Európa-bajnok: Basanowski 137,5 kg (világcsúcsbeállítás), 2. Kaczmarek 125 kg, 3. Zoncsev (bolgár) 115 kg. A magyar Máté 110 kg-ot teljesített.

Lökésben Európa-bajnok: Kaczmarek 170 kg, 2. Basanowski 167,5 kg, 3. Máté 157,5 kg.

Könnyűsúlyban Európa-bajnok: Basanowski 450 kg, 2. Kaczmarek 435 kg, 3. Máté 412,5 kg.

Szerdán a váltósúlyúak versenyeztek, köztük Szarvas Gábor és Bagócs János.

ÚSZÁS

Huszonkilenc számban 13 DVSC-győzelem

A Hajdú-Bihar megyei úszó-szakszövetség rendezésében, kétnapos verseny keretében bonyolították le Debrecenben a területi ifjúsági bajnokságot. A versenyen a DVSC, a Hajdúnánási Spartacus, a Miskolci VSC és az Ózdi Kohász fiataljai álltak rajtkőre. A bajnokságon a férfiak 15, a nők 14 versenyszámban küzdöttek a bajnoki címekért, a helyezésekért. A 29 úszószám közül 13-ban a DVSC fiataljai győztek, Harmath hat aranyérmet szereztek. Egyébként a területi bajnokságon kiemelkedő idők nem úsztak a résztvevők, pedig a nagyeredei versenymedencében jó volt a víz, zavartalan a versenyzés és eléggé kedvező volt az időjárás is.

Az egyes versenyszámok bajnokai.

Nők.
100 m gyors: Payrits (MVSC) 1:09,7. — 100 m mell: Rentka Eva (DVSC) 1:29,8. — 200 m egyéni vegyesúszás: Kovács (MVSC) 3:29,1.

Totótanácsadó

(A csapat helyezése)	Népsport Sportfog. Telesp. Napló
1. Vasas (3)—D. Dózsa (1)	x,2,1 1,2 2,1 2,x
2. Tatabánya (8)—Bp. Honvéd (4)	1,x x,1 1,x x,2
3. Pécsi Dózsa (9)—MTK (5)	1,x x,1 1,x 1
4. Videoton (12)—SBTC (7)	1 x,1 x x
5. MÁV DAC (5)—Eger (1)	1,x x 1,x 2,x
6. Kecskemét (4)—Ózd (15)	1,x 1 1 x,2
7. Ganz (14)—DVSC (8)	1 1,2 1,x x,2
8. BVSC (16)—Oroszlány (3)	1 x,2 x,2 1
9. Pécsi B. (10)—SZMTE (11)	1 1,x 1 1
10. Pápa (6)—Dorog (1)	x,1,2 x,2 2,x 2
11. Gy. Dózsa (4)—Szekszárd (2)	1,x 1,x 1,x x,1
12. M.-Szászvár (15)—Bakony (9)	x,2 x,2 1,2 1
13. Vecsés (14)—Cegléd (2)	1,x 1 x,2 1,x
14. Jászberény (4)—MGM Vasas (8)	1,x,2 1,x 1,2 1,x
15. Sz. Dózsa (3)—DEAC (5)	1,x 1,x x,1 1,2
16. SZVSE (9)—Szarvas (13)	1,x,2 1 1 x,2

Ezúton mondunk halás koszenetnek kedves rokonainknak jó barátaimnak, szomszédainknak, ismerőseinknek, munkatársainknak és mindazonoknak, akik feltehetően halottunk.

SÁPI MIKLÓS
MGM-dolgozó
temetésén megjelentek, ravatalára és sírjára virágot helyeztek, és mely fájdalomunkban résztvevő szívelel osztoztak.

A gyászoló család



Botos Éva tájékozódási egyéni úszásban versenyzett — a célbaérés után.

Debreceni könnyűbúvárok Hegyeshalomban

Hegyeshalomban bonyolították le az országos meghívásos Rába-kupa könnyűbúvárversenyt. A küzdelmeken részt vettek a Magyar Honvédelmi Szövetség debreceni könnyűbúvárai. A Botos Éva, Botos Jolán, Czákó László, Soltész

Lajos, Tóth Sándor összeállítással együttes a csapatversenyben 13 résztvevő közt a hatodik helyen végzett. Az ifjúsági 300 méteres búvárúszásban Botos Jolán első lett, míg a 800 méteres búvárúszásban Tóth Sándor negyedik helyezést ért el.

MOZI

FORRÓ EJSZAKÁBAN. Színes, szinkronizált amerikai film. VIG du. 3/4, 6, 9, APOLLO de. 1/10, 1/12, 1/2. HORVATH ÁRPÁD 1/7, METEOR KERT 8. Premier helyarárral!

MESES MILLIÓK. Színes NDK-film. APOLLO du. 1/4, 3/6, 8.

A KÚTASÓ LANYA. Francia film. MŰVESZ 3/3, 5, 1/8.

SAN GENNARO KINCSE. Színes, szinkronizált olasz-francia-nyugatnémet bűnügyi filmvígjáték. VIG de. 1/10, 1/12, 1/2.

Ma 7-kor Sába királynője, MGM-berlet 1. 2. Penteken 7-kor Két férfi az ágy alatt, berletésűnet.

TV

BUDAPEST

17.18 Műsorismertetés. 17.20 Hírek. 17.25 Az Úszári tágja. Szovjet kalandfilm. 17.55 Alba Regia napok. Interzessesszefesztivál. 18.20 Reklámműsor. 18.30 Az Országzháló jelentjük. 19.20 Esti mese. 19.25 Szünet. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Minden kilométerkönel. Magyarul beszélő bolgár filmsorozat. 12. Az első nap. 21.00 Gency Sári emléke. 21.30 Emlekezés Lukács Györgyre. 22.10 Tv-híradó, második kiadás. 22.20 Telesport. Súlyemelő Európa-bajnokság.

POZSONY

9.00 Kicsinyek műsora. 9.30 Napjaink szemszögéből (ism.). 9.55 Juno és a páva (ism.). 11.05 Samo Ivasko műsora (ism.). 11.20 Híradó. 15.50 Spartak Trnava—Rapid Wien labdarúgó-mérkőzés. 17.40 Ifjú szemmel. 18.40 Tud vekekezni? Az Önévélemlő. 19.00 Híradó. 19.25 Székelyzet. 19.30 Partizánösvények. Dokumentumfilm. 20.00 Kockázat. Lengyel tv-film. 20.55 A Román Állami Együttes műsorából. 21.15 Homokvárak. Kirgiz film. 21.35 Híradó.

BUKAREST

16.30 Magyar nyelvű adás. 17.30 A volánál. Autóvezetőknak. 17.50 Mezőgazdaság. 18.20 A legkisebbeknek. 19.10 Rajzfilmek. 19.25 Humoralbum. 20.00 Népdalok. 21.00 Irodalmi—művészi kérdésekről.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

18.00—19.00 A nap krónikája — Polkák — Aratási előkészület az AGROKER-nél — Határszerződés — Nóták, csárdások.

NAPLO



A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Vietnami vízügyi küldöttség a megyében

Az elmúlt héten érkezett hazánkba a Vietnami Demokratikus Köztársaság négytagú delegációja Ha Ke Tan vizgazdálkodási miniszter vezetésével Magyarországra. A küldöttség szombaton Dégen Imréné, az Országos Vízügyi Hivatal elnökének kíséretében megyénkbe is ellátogatott. A vendégeket Papp Ferenc, a Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője fogadta.

A vendégek a hortobágyi lovasnapok megtekintése után találkoztak Karakas Lászlóval, a megyei pártbizottság első titkárával, dr. Ambrus Istvánnal, a megyei tanács elnökével és Bartha Jánossal, a megyei tanács elnökhelyettesével. Vasárnap délelőtt a küldöttség tagjai megtekintették repülőgépről a tiszalóki öntözőrendszert.

A Déri Múzeumban tett látogatás után dr. Szilágyi Gábor, a Debrecen városi Pártbizottság első titkára köszöntötte a vendégeket. Délután a Vízügyi Igazgatóság épületében Papp Ferenc igazgató tartott előadást a Tiszántúli vizgazdálkodásáról. Részletesen foglalkozott az ár-és belvízvédelmi gondokkal, a vízhasznosítással és a megye csatornázási problémáival.



Látogatás a Déri Múzeumban

Az esti órákban a vízügyi miniszter a Kossuth Lajos Tudományegyetemen tanuló vietnami fiatalokkal találkozott, érdeklődött tanulmányi eredményeikről.

Hétfőn tovább folytatódott a küldöttség gazdag programja. A vietnami vendégek ellátogattak a debreceni szennyvízkiszárló telepre,

majd Nagyhegyesen, Hajdúszovátán és Hajdúszoboszlón különböző rendszerű öntözőtelepeket tekintettek meg.

A küldöttség kedden Tiszalókra utazott. A duzzasztómű megtekintése után a Kiskörén épülő vízlépcső építési munkálatait tanulmányozták.

NAPI krónika

1971. június 24., csütörtök

Névnap: Iván

A Nap kél 3.47-kor —

nyugszik 19.46-kor —

A Hold kél 4.54-kor —

nyugszik 21.17-kor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS csütörtök estig: Kisebbségi felhőtáncok, valószínűleg eső nélkül. Az élénk, helyenként erős északnyugati, északi szél mérséklődik. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 25 fok körül.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szerdán 11 órakor 21 fok volt.

ÉPÍTŐTÁBORBA UTAZÓK! A KISZ megyei bizottsága értesíti a Villány-Gréc-pusztai építőtáborba utazó diáklányokat, hogy a Debrecenből június 27-én reggel 7 óra 14 perckor induló vonattal utaznak. A nagymarosi fiútáborba ugyancsak Debrecenből június 27-én 9 óra 49 perckor lesz az indulás. Gyülekezés a nagyállomáson lányoknak 6 óra 30 perckor, fiúknak 9 órakor.

ÚJ SZÉKHÁZAT KAP Debrecenben a Vízmű és Csatorna Vállalat, mivel a régi a Kandia utcai építkezések miatt lebontásra került. A Hatvan utcán a Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság mellett építik fel a vállalat hatemeletes székházát. A tervek szerint 1973 elején adják át az épületet. A munkálatok már megkezdődtek, jelenleg a gépek az alapozást készítik elő.

ÁRAMSZÜNET LESZ Debrecenben június 28-án és 29-én 7 órától 16 óráig a Honvédtető utcán az 53. számig, a Miskolci, a Csörsz, a Csata és a Böles utcákon.

EVFORDULÓNAPTAR. 160 évvel ezelőtt, 1811. június 24-én született Kriza János költő, a magyar népköltészet legkésőbbi gyűjtője. 1873-ban Kolozsvárról hunyt el. Alsó- és középfokú iskoláit Torockón és Székelykeresztúron, bőségszei, jogi és teológiai tanulmányait Kolozsváron, majd Berlinben végezte. Huszonnégy évesen lett a kolozsvári unitárius egyház lelkésze, 1861-ben pedig püspöke.

Különösen népköltészet gyűjtőmunkája, az e téren végzett kezdeményező szerepe rendkívül jelentős. Az általa indított Vadrózsák című székely népköltészet gyűjtőmunkája 1863-ban jelent meg. A gyűjtőmunka nagy népszerűséget szerzett a következő évtizedekben Krizának. A gyűjtőmunka balladákat, dalokat, táltós kérdéseket, népmeséket tartalmaz, valamint egy tájszótárt és egy rövid tanulmányt a székely nyelvjárásról. A gyűjtőmunka hazai népszerűségére jellemző, hogy napjainkig három teljes kiadás ért meg, s egyes népdal-, ballada- és mesészevegel számos népköltési antológiában is helyet kaptak.

MEGKEZDÖDÖTT A TÁVIRAT-SZÁMLÁLÁS. Szerdán 9 órakor lépett életbe a posta vezérigazgatójának utasítása: az ország valamennyi, szám szerint 3200 postahivatalában pontosan mérik ezen a napon, hogy mennyi idő telik el a távirat felvételétől a kézbesítésig. Külön figyelik a kézbesítés időtartamát is. A számlálás alapján ki vannak szervezve és műszaki intézkedéseket hozni, hogy a táviratok minél hamarabb jussanak el a feladótól a címzettéig.

ALMALÉ-KÜLÖNLEGESSÉGET állítottak elő a Konzerv- és Paprikaipari Kutatóintézetben. Jonathanból és hüvelyes rozmaringból természetes ízű, a fajta jellegzetes zamát megtartó üdítőt készítettek, amely semmilyen idegen anyagot nem tartalmaz, s megőrzi a gyümölcs vitamin- és árványianyagtartalmát.



A Debreceni Konzervgyárban a cseresznyeszezon közepén járnak. Képünkön a „cseresznyevonal” eleje, ahol a szárítópó gépekről a szalagra kerül a gyümölcs.

Roncstelep vagy...

A mondat befejezetlen marad, mert azt kellene írni a pontok helyére: „a város egyik tere?” A kiégett utánfutót Debrecenben, a Bethlen Gábor téren fényképeztük le. De a véletlenül arra tévedő mást is talál ezen a helyen. Kórhalmokat, gyomerdőket, gödröket, ki tudja valaha mi célt szolgáltalt alkatrészeket, deszkadarabokat.

A Nyugati utca s vele együtt a Bethlen Gábor tér is csak lassan épült ki. Hosszas vajdás után készült el a korszerű út, a neovilágítás, határidő-tologatásokkal teljesít-

tették az Emánuel gépkocsimosót. Úgy látszik, ez a sikeresnek éppen nem mondható sorozat tovább folytatódik. A tér gazdái mintha megelégedtek volna róla, hogy végre valóban rendbe kellene hozni a városnak ezt a mostani állapotában éppen városiasnak nem nevezhető részét is.

Kérdésünk ezután már csak annyi: Roncstelepek vagy Debrecen mellő részének szánják-e ezt a teret.

(Fotó: Halmosi Zsolt)



A polgári védelem vezetőinek tanácskozása

Háromnapos, tanácskozással egybekötött tanfolyamon vettek részt a polgári védelem megyei vezetői. A szerdán befejeződött ülésorozatot az első az ilyen jellegű tanácskozások sorában. Munkatársunknak, dr. Ambrus István, a polgári védelem megyei parancsnok, a megyei tanács elnöke és Szegedi Nándor, a MÁV debreceni igazgatóságának vezetője adott rövid nyilatkozatot a tanfolyam céljáról, tapasztalatairól.

A jelenlegi nemzetközi helyzet, a hazai polgári védelmi feladatok magasabb szinten történő megoldása tette szükségesszerűvé, hogy első ízben, de bizonyára nem utoljára hívjuk össze a szervezet megyei vezetőit — kezdte nyilatkozatát Ambrus István. — A három nap során igyekeztünk választ adni az itt megjelenteknek a polgári védelem legfontosabb elvi és gyakorlati kérdéseire. Úgy gondoljuk, jó lehetőség volt a tanácskozás a vélemények kicserélésére, az ismeretek elmélyítésére és új, korszerűbb igények felvetésére. A tanfolyam összehívását sürgette a tanácsok közelmúltban történt átszervezése is. A járási és községi feladatai mint a legtöbb területen, itt is megnekednek. Ezt a munkát csak megfelelően képzett vezetőség tudja képes kifogástalanul ellátni, s a tanfolyammal többek között ehhez is szeretnénk hozzájárulni.

A három nap tapasztalatairól az



egyik résztvevőt, Szegedi Nándort kérdeztük:

— Alsó- és középszinten már eddig is rendszeres és tervszerű polgári védelmi képzés folyt a megyében. Csak üdvözölhetjük az újabb kezdeményezést: a polgári védelem parancsnoki állományát is tájékoztatják a legfontosabb megyei, országos, sőt nemzetközi szintű kérdésekről. A rendezvényre mint jellemzőt, elsősorban megemlíteném gyakorlatiasságát, jól előkészítettségét. A felkészült előadókknak összefüggésükben sikerült bemutatniuk azokat a problémákat, amelyek részben megoldottak, de részben

még megoldásra várnak. A három nap során szinte a megye valamennyi vezetőjével találkozhattunk, megismerhettük egymás munkáját, s ami nem utolsósorban fontos, emberileg is közelebb kerültünk egymáshoz. Hasznos volt a tanfolyam ezért is. Mindent megtanulni természetesen három nap alatt nem lehet. Úgy gondolom, a tanácskozás szervezőinek sem ez volt a céljuk. Arra azonban mindenképpen jó, hogy elindította legyen valaminek. Az átfogó kérdések megismerése után talán egy újabb tanácskozás lehetősége teszi számunkra a szakterületek ismeretanyagába való mélyebb betekintést is.

Intézkedés 14 250 vagon gabona tárolásáról

Hajdú-Biharban a mezőgazdasági üzemek felkészültek az aratásra, és gyors intézkedések történtek, hogy az alkatrész-utánpótlásban se legyen fennakadás. Az új gabona fogadására a Hajdú-Bihar megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat is felkészült. Bodó Pálné, a vállalat igazgatója közölte, hogy ez ideig 14 250 vagon gabona értékesítésére kötötték meg a szerződést. Ebből a mennyiségből 13 600 vagon az étkezési gabona, 650 vagon pedig a takarmánygabona. A vállalat, hogy elősegítse a betakarítás gyors és megfelelő időben történő elvégzését, a felvásárlásra kerülő mennyiségnek mintegy 50–60 százalékát natur állapotban fogja átvenni. A vállalat raktáraiban 12 300 vagon gabonát tud elhelyezni. Ezeknek a raktáraknak a javítása, fertőtlenítése, takarítása megfelelő ütemben történik. Intézkedtek, hogy az átvevőtelepeken mintegy 2000 vagon gabona szilárd támfalú tárolóba kerülhessen. Megállapodtak a mező-

gazdasági üzemekkel mintegy 2000 vagon gabona bértárolásáról. A szabadtéri tároláshoz szükséges fólia, ponyva, zsák már rendelkezésre áll, és a technikai felkészülés közvetlenül befejezés előtt van.

A natur gabonát 22 telepen veszi át a vállalat. Mindenütt nagy teljesítményű tisztítógépek, szárítóberendezések vannak.

A gyors átvétel érdekében nagy teljesítményű anyagmozgató gépeket szereztek be. A mezőgazdasági üzem vezetőivel az átvétel ütemezéséről már megtörténtek a tárgyalások. Szükség esetén az átvétel helyek késő este, illetve vasárnap is nyitva vannak. Megszervezték az ügyeleti és javító szolgálatot, hogy géphibásodás vagy egyéb probléma esetén azonnal segíteni tudjanak.

A vállalati jelentésből megállapítható, hogy teljes felkészültséggel várják szerte a megyében az új gabona érkezését.

TIZENNEGY GYERMEK névadó ünnepséget tartottak a napokban a Debreceni Konzervgyárban. A gyermekek egy-egy 500 forint értékű tankönyvet kaptak. Az ünnepségen megjelent dr. Albert Béla megyei úttörőtitkár is, aki tiszteletbeli kisdobosokká avatta a kicsinyeket.

ALAKULÓ KÖZGYÜLESET tartotta a napokban Püspökkladányban a B-típusú lövésklub. A klub negyven főtől alakult meg, s röviddel alakulása után Hajdúszoboszlón eredményesen vett részt lövészversenyen. A Karacs Ferenc nevet viselő klub hat tagja ért el az egyéni versenyben a felnőtt női csapat, az ifjúsági II. korcsoport leánycsapata és az úttörő fiúk csapata ért el első helyezést.

DEBRECENI RÉSZTVEVŐI is lesznek a csütörtökön kezdődő országos történelem-vándorgyűlésnek, amely ezúttal Keszthelyen kerül megrendezésre. A korszerű történelmi műveltség az iskolában című makörhöz való hozzájárulásra két debreceni pedagógust is fölkerített: Porcsalmy Jánost és Sári Gusztávot.

NAPLO

A MAGYAR

A P
a k

Bizottság

Befejező

Csütörtök délel

ramjának vitáját.

Az ülésen részt vevő Tanácsának elnökének első titkárával, Kormány elnöke, továbbá Kállai Gyula, Kormány Bizottságának elnöke és a kormánytitkár, Apró Antal elnök, Komocsin Zoltán, a Központi Bizottság t

Kor
Me
kü

Bevezetőül méltatta a tanács elnökének az előzetes terjesztett beszámoló alapján, hogy a kormánykormányt — belpolitikai irányon — állandósult kezdeményező készíti Kormányunk nemzetközi összhangban áll a marxizmus elveivel, a szocialista Munkáspárt X. sán megerősített nemzetközi irányvonalat. A kormánymentes valóság megteremtésére a belpolitikai irányon — állandósult kezdeményező készíti Kormányunk nemzetközi összhangban áll a marxizmus elveivel, a szocialista Munkáspárt X. sán megerősített nemzetközi irányvonalat. A kormánymentes valóság megteremtésére a belpolitikai irányon — állandósult kezdeményező készíti Kormányunk nemzetközi összhangban áll a marxizmus elveivel, a szocialista Munkáspárt X. sán megerősített nemzetközi irányvonalat.

Kormányunk külpolitikai irányvonalat. A kormánymentes valóság megteremtésére a belpolitikai irányon — állandósult kezdeményező készíti Kormányunk nemzetközi összhangban áll a marxizmus elveivel, a szocialista Munkáspárt X. sán megerősített nemzetközi irányvonalat.

